

WASHINGTON

2022 CALENDAR

and emergency information for
our Hanford Site neighbors



Calendario 2022 e información de emergencia para los vecinos de nuestra planta de Hanford



CONTENTS

What is an Emergency Planning Zone?	4
How would I be told about an emergency?	4
What might I be told to do?	6
Emergency checklist	8
Emergency classifications	9
Nuclear facilities on the Hanford Site	10
Protective action guide and radiation facts	11
Evacuation routes and assistance centers	12
Which evacuation route should I take?	13

ÍNDICE

¿Qué es una Zona de Planificación de Emergencias?	14
¿Cómo me informarán en caso de una emergencia?	14
¿Qué pueden pedirme que haga?	16
Lista de verificación de emergencias	18
Niveles de emergencia	19
Instalaciones nucleares en el Área de Hanford	20
Guía de medidas protectoras y datos sobre la radiación	21
Rutas de evacuación y centros de auxilio	22
¿Qué ruta de evacuación debo tomar?	23



Cover photo: Black bear (*Ursus americanus*)
Foto de portada: Oso negro (*Ursus americanus*)

Photo above: Barrow's goldeneye (*Bucephala islandica*).
Foto anterior: Porrón islándico (*Bucephala islandica*)

DEAR FRIENDS AND NEIGHBORS,

The health and safety of our community – you and your family – is our number one priority. This emergency calendar has been developed for the neighbors of Energy Northwest and the Hanford Site to ensure your family is protected and prepared in the event of an emergency. Please take a moment today to look at the map on page 12, specifically the evacuation routes and assistance centers, and “Which evacuation route should I take?” on page 13. Identify the section you live in and familiarize yourself with the location of the assistance centers. Also, please read on pages 4 and 5 how you would be notified in the event of an emergency occurring on the Hanford Site. There are sirens deployed throughout portions of Benton and Franklin counties and along the Columbia River near the Hanford Site. Benton and Franklin counties also use a telephone notification system called **CodeRED**.

CodeRED will provide you emergency information via phone call, text or email. See page 5 for information on how to sign up for **CodeRED**. These systems are your means of learning about an emergency, so please make sure you understand how they work and how they are tested. Finally, please read the additional essential information inside this calendar. You will find instructions on what to do if you are told to Evacuate, Shelter In Place, or Monitor & Prepare, along with what to take if you have to leave home. Other important information about nuclear facility emergencies is also covered. If you have any questions about the information in this calendar, please call us as soon as possible.

Benton County | Condado de Benton



Deanna Davis
Benton County Emergency Management
Manejo de Emergencias del Condado de Benton
509-628-2600
www.bces.wa.gov

ESTIMADOS AMIGOS Y VECINOS,

La salud y seguridad de nuestra comunidad, incluida la suya y la de su familia, es nuestra prioridad más importante. Este calendario de emergencia se creó para los vecinos de Energy Northwest y del Área de Hanford para asegurar que su familia esté protegida y preparada en caso de una emergencia. Tómese unos minutos hoy para consultar el mapa en la página 22, en particular las rutas de evacuación y los centros de auxilio y la sección “¿Qué ruta de evacuación debo tomar?” que está en la página 23. Identifique el área donde vive y familiarícese con la ubicación de los centros de auxilio. Además, lea en las páginas 14 y 15 acerca de la forma en que se le notificará en caso de ocurrir una emergencia en el Área de Hanford. Se han instalado sirenas en los condados de Benton y Franklin y a lo largo del río Columbia, cerca del Área de Hanford. Los condados de Benton y Franklin también usan un sistema de notificación telefónica llamado **CodeRED**.

CodeRED le proporcionará información de emergencia por teléfono, mensaje de texto o correo electrónico. Consulte la página 15 para más información sobre cómo registrarse en el **CodeRED**. Estos sistemas son los medios principales para saber que hay una emergencia, así asegúrese de entender cómo funcionan y cómo se prueban. Por último, lea la información esencial adicional contenida en este calendario. Encontrará instrucciones sobre qué hacer si le dicen que debe evacuar, refugiarse en el lugar donde esté o supervisar y prepararse, al igual sobre qué debe llevar consigo si tiene que salir de su hogar. También se incluye otra información importante sobre emergencias en las plantas nucleares. Si tiene alguna pregunta sobre la información en este calendario, llámenos lo más pronto posible.

Franklin County | Condado de Franklin



Sean Davis
Franklin County Emergency Management
Manejo de Emergencias del Condado de Franklin
509-545-3546 or 1-800-258-5873
www.franklinem.org

WHAT IS AN EMERGENCY PLANNING ZONE?

An Emergency Planning Zone (EPZ) is a pre-defined, geographic area that has been determined through analysis to require emergency planning. This pre-planning ensures that emergency management officials can make prompt and effective decisions to protect public health and safety. Your local emergency management agencies, in consultation with the Department of Energy and Energy Northwest, have created Emergency

Planning Zone Sections for those organizations' facilities located on the Hanford Site. In the unlikely event of an emergency, members of the public could be directed to take action deemed appropriate for the EPZ Section in which they reside, work, or visit. Please, look at the map on page 12 to identify which Emergency Planning Zone Section you live in.

HOW WOULD I BE TOLD ABOUT AN EMERGENCY?

Residents within the Emergency Planning Zone (EPZ) in Benton and Franklin counties would be notified by warning sirens located within the EPZ, by EAS messaging over select radio stations (following siren activation), by direct electronic telephone notification, or by Tone Alert Radios provided for limited use in schools and selected residences with Special Notification Needs. Benton and Franklin counties use the **CodeRED** Telephone Notification System (TNS). When activated by county Emergency Management officials in response to an emergency, the **CodeRED** system would notify residents via phone call, text or email. Residents are encouraged to sign up using the links available on their county's Emergency Management webpage to receive the notifications.

Sign up for **CodeRED** at:

Benton County residents:

www.bces.wa.gov

Franklin County residents:

www.franklinem.org

People using recreation areas within the Emergency Planning Zones at the Richland Off-Road Vehicle Park, Horn Rapids Park, Rattlesnake Mountain Shooting Facility, Wahluke Hunting Area or Ringold Fishing Area will be notified by sirens sounding continuously for three minutes, followed by an audible message. They will be told to evacuate the immediate area and tune to the **Emergency Alert System (EAS) radio station KONA 610 AM / 105.3 FM, KORD 102.7 FM, or KZHR 92.5 FM (Spanish language)** for more information.

If there is an emergency on the Hanford Site that threatens public safety, people using the Columbia River will hear sirens sound continuously for three minutes, followed by an audible message. These sirens are a signal to evacuate the river. Tune to the EAS KONA 610 AM / 105.3 FM, KORD 102.7 FM, or KZHR 92.5 FM (Spanish language) for more information. Other radio and television stations may also broadcast emergency information. For any radiological emergency on the Hanford Site, personnel and boats provided by the U.S. Coast Guard and the county sheriff's departments will prevent boaters from entering



SIRENS

will sound for
three minutes.

REMEMBER:

Notification of an emergency at Columbia Generating Station or a Department of Energy nuclear facility does not always mean you should evacuate. Follow your county official's instructions. You may not need to do anything.

WHAT ACTIONS WOULD I BE ASKED TO TAKE?

You may be asked to **EVACUATE** immediately or

You may be asked to **SHELTER IN PLACE** or

You may be asked to **MONITOR & PREPARE** or

You may be told no actions are necessary.

For more information, contact:

Benton County Emergency Management

Phone: 509-628-2600

Web: www.bces.wa.gov

Franklin County Emergency Management

Phone: 509-545-3546 or 1-800-258-5873

Web: www.franklinem.org

HOW WOULD I BE TOLD ABOUT AN EMERGENCY? (CONT.)

the affected areas of the river. If there has been no radiological release, boaters will be advised to return to their launch points. If there has been a radiological release, boaters will be instructed to proceed to a monitoring station. Boaters would then receive further instructions. Additional notification will be made by the Coast Guard broadcast of a "Notice to Mariners" on Marine Band Channel 16. The notice and emergency instructions will then broadcast on Channel 22 every 15 minutes.

The siren warning system has been expanded to serve all Benton and Franklin county residents who live in the Columbia Generating Station (CGS) EPZ (within about 10 miles of Columbia Generating Station).

These sirens will inform residents to **Evacuate, Shelter In Place, or Monitor & Prepare** based upon their location within the EPZ. Following siren system activation, residents would be encouraged to tune a radio to one of the EAS broadcast stations, KONA 610 AM / 105.3 FM, KORD 102.7 FM, or KZHR 92.5 FM (Spanish language). Additionally, schools and a few residents with Special Notification Needs are supplied Tone Alert Radios. These radios will be turned on automatically by a signal transmitted just before an Emergency Alert System message broadcast.

Your Emergency Tone Alert Radio

If you work at a school in the Columbia Generating Station (CGS) EPZ, or if you are one of the small number of Benton or Franklin county residents with Special Notification Needs, then you may be issued a Tone Alert Radio by county officials. Your emergency Tone Alert Radio is an important supplemental notification method regarding an emergency at one of the Hanford Site nuclear facilities or Columbia Generating Station.

Important: To test your radio battery, unplug it from the wall outlet and ensure the radio still functions when unplugged. Press the black button on the top; you should hear the programming from the radio station or the green light will remain on. When done, plug the radio back into the wall outlet. If your radio does not work when unplugged or has a red alarm light, contact your emergency management office right away.

Benton and Franklin residents of the CGS EPZ are encouraged to register for **CodeRED** (at their county's website) to receive direct emergency notifications via phone, text and/or email.



CodeRED is a telephone notification system that allows county officials to contact you directly at your preferred phone number(s) during an emergency. The best way to ensure you receive emergency alerts via **CodeRED** is to register online.

Follow these simple steps to get started:

- ◆ If you live in Benton County go to www.bces.wa.gov and click on the **CodeRED** link and follow the instructions or scan the Benton County QR code to the right.
- ◆ If you live in Franklin County go to www.franklinem.org and click on the **CodeRED** link and follow the instructions or scan the Franklin County QR code to the right.

If you do not have internet access, or would like more information or assistance with signing up, please contact:

- ◆ **Benton County Emergency Management**
509-628-2600
- ◆ **Franklin County Emergency Management**
509-545-3546 or 1-800-258-5873



Benton County



Franklin County

For more information, contact:

- ◆ **Benton County Emergency Management**
Phone: 509-628-2600
Web: www.bces.wa.gov
- ◆ **Franklin County Emergency Management**
Phone: 509-545-3546 or 1-800-258-5873
Web: www.franklinem.org



WHAT MIGHT I BE TOLD TO DO?

What should I do if some sections are EVACUATED?

First: You must know what EPZ Section you live in. Refer to the map on page 12 if you are unsure.

Listen to instructions carefully to determine IF you live in a section being evacuated.

1. If you live in a section being evacuated, refer to page 13 for directions, and leave your home as quickly as possible.
 2. Keep phones free for emergency use. Talk to your neighbors (by means other than the telephone) to ensure they have also heard and understand the emergency notification instructions.
 3. Notify your temporary or permanent farm help or neighboring farmers who may be working outdoors and may not have received the message.
 4. Take with you the emergency supplies listed on page 8 of this calendar. You should plan to be away from home for at least 72 hours.
 5. When you leave, drive away from the Hanford Site as shown on the map. Once out of the Emergency Planning Zone, go to the nearest open assistance center. Your county officials will provide instructions on KONA 610 AM / 105.3 FM, KORD 102.7 FM, or KZHR 92.5 FM (Spanish language) radio.
 6. Local officials will give special consideration for the protection of school children. Children attending Franklin County schools within the Emergency Planning Zone will be transported by school officials to a safe location. Listen to KONA 610 AM / 105.3 FM, KORD 102.7 FM, or KZHR 92.5 FM (Spanish language) to find out where to pick up your child. Your child will be cared for by school staff until you arrive.
7. Before leaving, do the following:
 - Turn off stoves, space heaters, and heating and air conditioning.
 - Take your pets with you. However, the assistance centers can only accommodate service animals. You will need to make arrangements elsewhere to feed and house your pets.
 - While driving, keep your windows and vents closed and obey traffic signals. There is no need to rush.
 8. Register at the assistance center when you arrive to help officials make sure everyone has evacuated. This will also help the American Red Cross provide information to inquiring relatives.
 9. After you register, you may go to a friend's or relative's home, or the American Red Cross will provide food, temporary lodging and first aid needs.
 10. If it is necessary that you visit your home briefly, or if farmers need to care for livestock, check with the assistance center office to make proper arrangements. To do this, you must fill out a re-entry request that will be reviewed by county officials. Arrangements are made as soon as possible.
 11. You will be told when it is safe to return home.
 12. Listen to the emergency instructions carefully and keep your radio tuned to the primary Emergency Alert System radio station KONA 610 AM / 105.3 FM, KORD 102.7 FM, or KZHR 92.5 FM (Spanish language).

What should I do if I'm told to SHELTER IN PLACE?

- ♦ Go indoors, close all doors and windows, and turn off your HVAC system to prevent outside air from being drawn into your home.
- ♦ Remain in your home if possible and listen to the radio.
- ♦ Listen to the primary Emergency Alert System radio station KONA 610 AM / 105.3 FM, KORD 102.7 FM, or KZHR 92.5 FM (Spanish language) for further instructions.
- ♦ Use the phone only for personal emergencies. Keep pets inside if possible.
- ♦ If you need to go outside, ensure you still have access to the information provided on KONA 610 AM / 105.3 FM, KORD 102.7 FM, or KZHR 92.5 FM (Spanish language).
- ♦ Start planning for possible evacuation.
- ♦ If you are in a car, continue to your destination if it is outside evacuated areas.
- ♦ If you have livestock, the following should be done as a precaution, however, if told to evacuate, stop and follow the evacuation instructions:
 - Put dairy cows, goats and other valuable livestock inside barns or enclosed covered sheds.
 - Restrict dairy cows, goats and other valuable livestock to feed that has been in enclosed or covered storage.
 - Restrict livestock to water sources that are covered or are from enclosed underground storage.
 - Do not let your animals drink water from streams, lakes or ponds.

What should I do if I'm told to MONITOR & PREPARE?

- ♦ Gather nearby family members, prepare to Shelter In Place or Evacuate, monitor information channels such as KONA 610 AM / 105.3 FM, KORD 102.7 FM, or KZHR 92.5 FM (Spanish language) and keep off the road (to reduce traffic congestion and allow those who are told to evacuate to do so).

REMEMBER:

Notification of an emergency at Columbia Generating Station or a Department of Energy nuclear facility does not always mean you should evacuate.

Follow your county official's instructions.

You may not need to do anything.

WHAT MIGHT I BE TOLD TO DO? (CONT.)

What if I need transportation?

1. Call a neighbor for help.
2. If you cannot reach your neighbor, contact your county emergency management officials to request assistance.
3. Stay indoors while you wait for help and follow Shelter In Place instructions on page 6.
4. Call now to ask for special assistance or transportation. Don't wait for an emergency to ask for assistance. Telephone your county emergency management office today if you are elderly, handicapped or without a car. Your county emergency management director will put you on a list that shows who may need special assistance during an evacuation.

◆ **Benton County residents:**
call 509-628-2600

◆ **Franklin County residents:**
call 509-545-3546 or 1-800-258-5873

What services will be provided at the assistance center?

In an emergency where there may be a risk of radioactive contamination, evacuees will be checked for contamination at the assistance centers and, if necessary, a means of decontamination will be provided.

Other services include:

- The American Red Cross will maintain a registration file of families who report to the center so information can be provided to concerned relatives and friends.
- Temporary lodging will be made available.
- Beverages and snacks or sandwiches will be provided as soon as possible, once evacuees start to arrive at the center. A special effort will be made to provide for the dietary needs of infants, diabetics, etc.
- First aid care will be available.
- Social services and organized activities for children and adults will be provided.

How will my home be protected while I am gone?

Law enforcement officers will not allow unauthorized persons past roadblocks to enter the evacuated area.

What emergency plans have been made for my children at school?

In some cases, schools may be evacuated before it is necessary for the rest of the public to evacuate.

Children at Edwin Markham Elementary School, Country Christian Center or Big River Country School will be driven to a safe location by school officials. Listen to KONA 610 AM / 105.3 FM, KORD 102.7 FM, or KZHR 92.5 FM (Spanish language) to find out where you can go to pick up your child. The children will be cared for until their parents pick them up.

Children who live in an emergency zone but go to school outside of that zone will stay at their school. Parents may pick them up at the school. Local officials will take special care to protect school children. If you have questions, please contact your child's school today. Schools and day care centers near an area affected by an emergency may choose to evacuate in an emergency. Parents should talk to their school and/or day care officials about their emergency plans before an emergency happens.

IMPORTANT:

Children attending Edwin Markham Elementary, Big River Country School or Country Christian Center will be taken care of by school officials.

Do not go to these schools to pick up children.



EMERGENCY CHECKLIST

Your kit should include at least the following items:

Medical items

- Medicine(s)
- Eyeglasses or contacts
- Dentures
- Special diet foods
- Medical alert data for persons with special concerns
- _____
- _____

Baby supplies

- Baby food
- Baby formula
- Diapers and baby wipes
- Favorite toy
- _____
- _____

Extra clothing

- Enough clothes for 3 days away from home
- Shoes
- _____
- _____

Bedding

- One sleeping bag or two blankets per person
- _____
- _____

Money

- Cash
- Checkbook
- Credit Cards
- _____
- _____

Personal hygiene items

- Shaving items
- Special soaps
- Sanitary items
- Towels
- Toothpaste and toothbrushes
- _____
- _____

Identification and important papers

- Driver's license
- Birth certificates, passports, titles & deeds, etc.
- Lists of medications & their dosage
- _____
- _____

Food

- Canned food
- Can opener
- Water
- _____
- _____

Miscellaneous

- Portable radio with spare batteries
- Tool kit
- This emergency calendar
- Flashlight with batteries
- List of relatives with addresses and telephone numbers
- _____
- _____
- _____

Don't forget about your pets!

If an emergency occurs and your family is asked to leave home temporarily, you may not have much time to assemble needed items. You and your family will be better prepared if you gather items in advance. Assemble them in a transportable container or bag and keep them in a location the whole family can access. Make sure all family members know where the supplies are located.

Other things you can do to help prepare for an emergency include:

- ◆ Keep at least one vehicle in good running order.
- ◆ Put important papers in a safe place. This includes copies of credit cards, birth certificates, passports, titles & deeds, lists of medications & their dosage, etc.
- ◆ If you have special evacuation assistance or transportation needs in an emergency, please call your county emergency management office.
- ◆ Sign up for **CodeRED** emergency notifications through your county Emergency Management website.

PREPARATION:

Preparation is the key to emergency readiness.

Assemble supplies your family will need in advance.



EMERGENCY CLASSIFICATIONS

Few events at nuclear facilities are actual emergencies. If one were to occur, the facility operators, based on predetermined guidelines, would decide how serious it is.

There are four emergency levels:

1. Unusual Event

It is the least serious classification. It means there is a minor problem at the facility being handled by facility workers. Because of strict federal rules, such events are reported to local, state and federal officials. Unusual Events do not typically involve a release of radiation.

2. Alert

It is an event that could affect facility safety. County, state and federal officials may activate emergency centers and monitor the situation.

3. Site Area Emergency

It is an event that could affect the safety of the public near the facility. Public officials will tell you what actions, if any, you should take.

4. General Emergency

It is the most serious classification. Local officials will tell people in affected areas what actions to take for their safety.

At a Site Area Emergency, sirens may direct evacuation in these areas:

- The Columbia River between Vernita Bridge and Leslie Groves Park
- Wahluke Hunting Area
- Ringold Fishing Area
- Rattlesnake Mountain Shooting Facility
- Horn Rapids Park and nearby recreational areas in Benton County
- Off-Road Vehicle Park in Richland
- Schools within 10 miles of Columbia Generating Station

At a General Emergency, residents throughout the EPZ will receive direction on what, if any protective actions are needed.

Sirens will activate, followed by an audible message telling residents what actions to take. Listen to the emergency instructions carefully and keep your radio tuned to the primary Emergency Alert System radio stations, KONA 610 AM or 105.3 FM, KORD 102.7 FM, or KZHR 92.5 FM (Spanish language).

REMEMBER:

Notification of an emergency at Columbia Generating Station or a Department of Energy nuclear facility does not always mean you should evacuate.

Follow your county official's instructions. You may not need to do anything.



NUCLEAR FACILITIES ON THE HANFORD SITE

U.S. Department of Energy



100 Area

Primary activities in the Department of Energy's 100 Area are the removal of facilities, cleanup of waste sites and the treatment of groundwater.



200 Area

The Department of Energy's radioactive waste and chemicals used in the processing of reactor fuel for defense production are stored at several locations on the Hanford Site, mostly in the 200 Area. Treatment facilities will transform high-level and low-level waste into a stable form for long-term storage and ultimate disposal.



300 Area

Primary activities in the Department of Energy's 300 Area are research and development, and the removal of facilities and waste sites.

Energy Northwest



Columbia Generating Station

Energy Northwest's Columbia Generating Station nuclear energy facility operates on leased land on the Hanford Site. Columbia has operated since December 1984 and provides enough electricity to power one million Washington homes.

PROTECTIVE ACTION GUIDE AND RADIATION FACTS

In the event of an accident on the Hanford Site, radioactivity might be released to the environment. This radioactivity may be in the form of chemically inert gases, gaseous radioactive iodine or small particles of other radioactive elements. The principle means by which the public may be exposed to radiation following an accident are:

- ◆ Externally, from radioactive materials released into the air.
- ◆ Internally, from breathing airborne radioactive particles or eating food contaminated by radioactive elements.

The federal government has set protective action guidelines for radiation exposure to the public from nuclear facility accidents. These guidelines recommend actions to be taken to protect the public when the total projected dose to the whole body from external radiation exceeds 1,000 millirem, or the total projected dose to the thyroid from internal radiation exceeds 5,000 millirem. In addition, precautionary protective actions may be recommended at radiation levels below the limits stated above or based on facility conditions before any radioactivity is released from a facility.

Understanding radiation and radioactivity

Radiation is energy in the form of small particles or rays that are emitted from a source. The source may be a machine that produces radiation, such as a dental X-ray machine, or it may be an unstable atom that, because of its instability, emits radiation. Unstable atoms that emit radiation are referred to as being radioactive.

Radiation in our environment

Radioactive materials and radiation occur naturally and have always been part of the environment. For example, the earth's crust contains uranium, radium, thorium and other radioactive materials. Cosmic radiation from outer space and from the sun penetrates the earth's atmosphere and continuously bombards our planet. The elements hydrogen, potassium and carbon are examples of materials that contain both radioactive and nonradioactive atoms. These naturally occurring radioactive elements are in the air we breathe, the food we eat and the water we drink. As a result, every person has radioactive materials in their body. Fallout from decades-old atmospheric tests of nuclear weapons can be a source of additional radioactive materials in our environment. Trace amounts of materials from these tests (which ended worldwide prior to 1981), can include plutonium, radioactive cesium and strontium, and may be found in the air, soil and water.

Health effects of radiation exposure

As radiation travels through matter, it gives up some or all of its energy. Food heated by microwaves is an example of that process. In the human body, radiation can cause chemical changes that may damage or kill cells if the amount of energy absorbed is large enough. This is the principle behind radiation therapy to treat cancer.

The amount of radiation energy absorbed in a person's body is measured in terms of radiation dose. One unit used to measure this dose is called a millirem. Many dose standards are stated in terms of rem, which is equal to 1,000 millirem. Exposure to radiation may cause biological effects that may be harmful. Whether effects occur depends on two factors: How much radiation dose is received and whether the dose was received during a short or long time period. For example, radiation doses of about 25,000 millirem (25 REM) to the whole body received in a few hours may cause slight temporary changes in a person's blood. However, the same radiation doses received over a long period of time, such as years, may cause no measurable changes. Exposure to radiation may also increase a person's risk of developing cancer. The normal risk of dying from cancer in a person's lifetime is about 16 percent (or about one in six). The National Academy of Sciences Committee on the Biological Effects of Ionizing Radiation stated that a single dose of 1,000 millirem may increase the risk of dying from cancer by 0.02 percent (from a total of 16 to 16.02 percent).

Average expected radiation doses

All members of the public are routinely exposed to sources of ionizing radiation. These sources are of two general types: those of natural origin and man-made sources. Natural sources include cosmic radiation, natural radioactive materials in the ground, radiation from radionuclides naturally present in the human body and radon exposure due to living indoors. Man-made sources include medical X-rays, smoke detectors and fallout from atmospheric testing of nuclear weapons. The box below shows the approximate radiation dose from these sources.

REMEMBER:



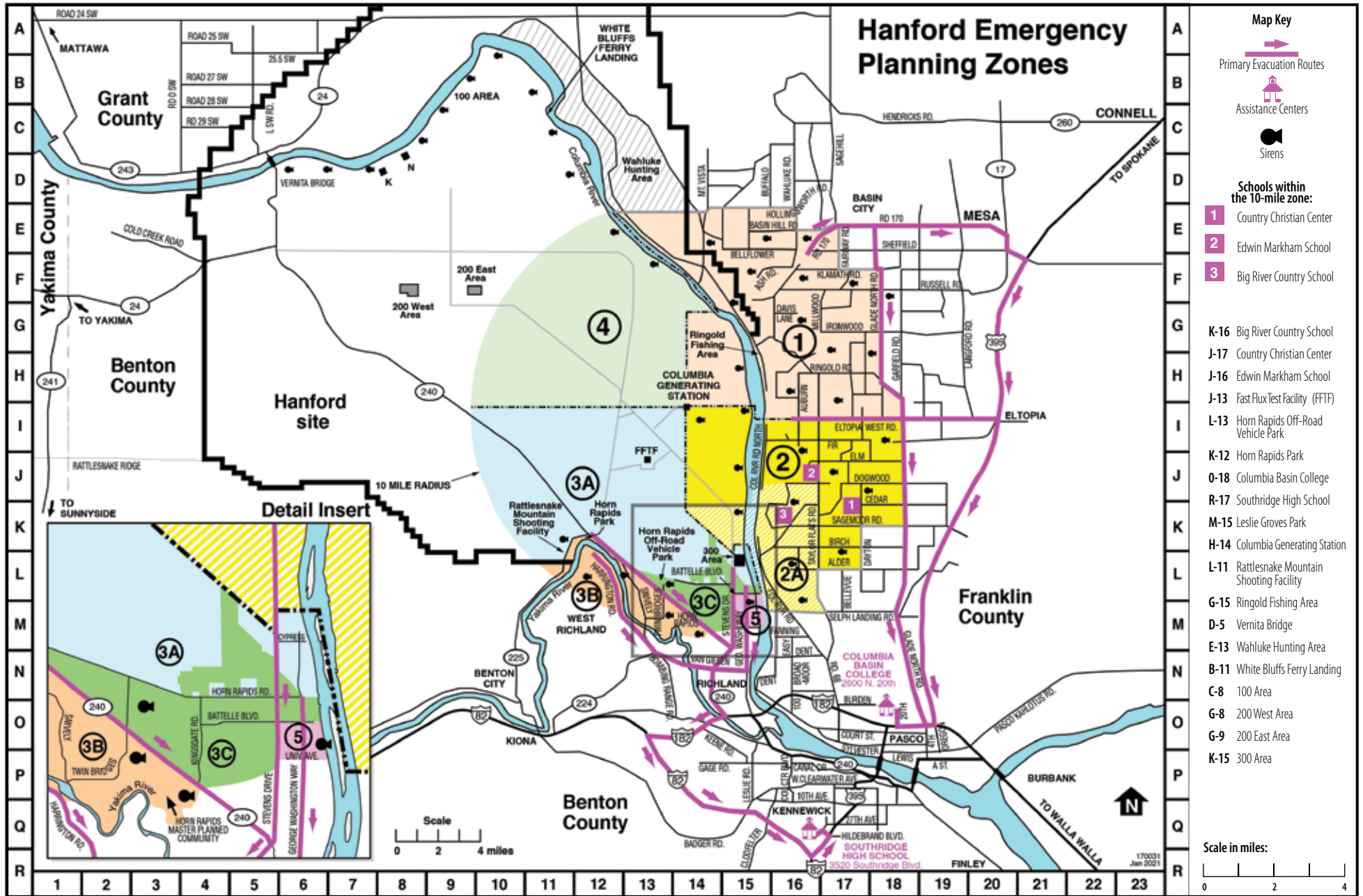
620

Millirem per year
U.S. average per person

AVERAGE ANNUAL DOSE:

Both natural sources (cosmic radiation, terrestrial, in the body, radon and thoron) and man-made sources (medical X-rays, nuclear medicine, fallout, etc.).

EVACUATION ROUTES AND ASSISTANCE CENTERS



WHICH EVACUATION ROUTE SHOULD I TAKE?

1 SECTION 1 includes the following areas: (1) north of Eltopia West Road, west of Glade North Road, south of West Klamath Road and east of the Columbia River; (2) north of West Klamath Road, west of Fair Way Road, south of Basin Hill Road and east of the Columbia River; (3) north of Basin Hill Road, west of Wahluke Road, south of Hollingsworth Road and east of the Columbia River. A portion of Section 1 extends west of the Columbia River to Columbia Generating Station but there are no permanent residents in this area.

Evacuation Route: East on Road 170 through Basin City to SR 17, south to US 395 then south to Pasco

Alternative Routes: (1) East to Glade North Road then south to Pasco (2) East to Glade North Road, south to Eltopia West Road, east to Eltopia, then south to Pasco

Assistance Center: Columbia Basin College, 2600 North 20th, Pasco, WA. Tel. 509-547-0511

2 SECTION 2 includes the following areas: (1) north of West Sagemoor Road, west of Glade North Road, south of Eltopia West Road and east of the Columbia River; (2) north of Alder Road, west of Dayton Road, south of West Sagemoor Road and east of the Columbia River; (3) north of Selph Landing Road, west of Taylor Flats Road, south of Alder Road and east of the Columbia River. A portion of Section 2 extends west of the Columbia River to Columbia Generating Station but there are no permanent residents in this area. (Section 2 includes the area described in Section 2A below.)

Evacuation Route: Eltopia West Road, east to US 395, then south to Pasco; or Glade North Road, south to Pasco

Alternative Route: Taylor Flats Road, south to Pasco

Assistance Center: Columbia Basin College, 2600 North 20th, Pasco, WA. Tel. 509-547-0511

2A SECTION 2A exists entirely within the territorial limits of Section 2 and is depicted on the map above as a yellow and white striped area having the following boundaries east of the Columbia River. Western Boundary: Center of Columbia River at the Benton/Franklin County Line, following the center line from Selph Landing north to Mile post 3 on Columbia River Rd. N. Southern Boundary: Intersection of Selph Landing and Taylor Flats Rd. west to Columbia River. Eastern Boundary: Taylor Flats/Selph Landing north to Taylor Flats Rd/ W. Dogwood Rd. Northern Boundary: West of the intersection of W. Dogwood Rd/ Taylor Flats Rd, west to the intersection of W. Dogwood Rd/Cottonwood Dr, continuing west to Mile post 3 on Columbia River Rd. N., then due west to the center of the Columbia River. A portion of Section 2A extends west of the Columbia River onto the Hanford Site but there are no permanent residents in this area.

Evacuation Route: Eltopia West Road, east to US 395, then south to Pasco; or Glade North Road, south to Pasco

Alternative Route: Taylor Flats Road, south to Pasco

Assistance Center: Columbia Basin College, 2600 North 20th, Pasco, WA. Tel. 509-547-0511

3A SECTION 3A is on the Hanford Site and is south west of the Columbia Generating Station.

Evacuation Route: 4S to Stevens Drive then south on SR 240 to I-182, west on I-182 to I-82, south on I-82 to Exit 113 (Kennewick 395), north to Hildebrand Boulevard, left on Hildebrand Boulevard to Southridge Boulevard to Southridge High School

Assistance Center: Southridge High School, 3520 Southridge Blvd., Kennewick, WA. Tel. 509-222-7200

3B SECTION 3B is south of SR 240, west of Kingsgate Way and north of West Richland and east of SR 225. It includes the Horn Rapids Master

NOTE: Assistance center location(s) may change, please listen to KONA 610 AM/105.3 FM, KORD 102.7 FM or KZHR 92.5 (Spanish language) for current locations.

Planned Community and those homes and businesses that are accessed from Harrington Road, Yakima River Drive, Snively Road, Twin Bridges Road and Weidle Road. It also includes the Rattlesnake Mountain Shooting Facility and the Horn Rapids Park.

Evacuation Route: South on Twin Bridges to Harrington Road, then south on Harrington Road to Grosscup Road, then south on Grosscup Road to Van Giesen (SR224) then east on Van Giesen (SR224) to SR 240, then south on SR 240 to I-182, west on I-182 to I-82, south on I-82 to Exit 113 (Kennewick 395), north to Hildebrand Boulevard, left on Hildebrand Boulevard to Southridge Boulevard to Southridge High School.

Assistance Center: Southridge High School, 3520 Southridge Blvd., Kennewick, WA. Tel. 509-222-7200

3C SECTION 3C is south of the Hanford Site and North of Battelle Boulevard between Stevens Drive and the Columbia River. It also includes the area west of Stevens Drive between SR 240 and the Hanford Site. It includes the Horn Rapids Off-road Vehicle Park and the Richland Landfill. It does not include businesses or parks accessed from Hwy 240 via Logston Boulevard or Robertson Drive or businesses on the west side of Stevens Drive south of Curie Street.

Evacuation Route: Southeast on SR 240, then south on SR 240 to I-182, west on I-182 to I-82, south on I-82 to Exit 113 (Kennewick 395), north to Hildebrand Boulevard (First stoplight), left on Hildebrand Boulevard, left on Southridge Boulevard to Southridge High School

Alternative Route: South on Twin Bridges to Harrington Road, then south on Harrington Road to Grosscup Road, then south on Grosscup Road to Van Giesen (SR 224), then east on Van Giesen (SR 224) to SR 240, then south on SR 240 to I-182, west on I-182 to I-82, south on I-82 to Exit 113 (Kennewick 395), north to Hildebrand Boulevard (first stoplight), left

on Hildebrand Boulevard to Southridge Boulevard to Southridge High School.

Assistance Center: Southridge High School, 3520 Southridge Blvd., Kennewick, WA. Tel. 509-222-7200

4 SECTION 4 is on the Hanford Site and under jurisdiction of the Department of Energy. There are no permanent residents in this area. Hanford workers will be notified if any protective actions are necessary.

5 SECTION 5 (formerly 3D) is north of University Drive and south of Battelle Boulevard between Stevens Drive and the Columbia River.

Evacuation Route: South on Stevens Drive to SR 240, then south on SR 240 to I-182, west on I-182 to I-82, south on I-82 to Exit 113 (Kennewick 395), north to Hildebrand Boulevard, left on Hildebrand Boulevard, left on Southridge Boulevard to Southridge High School.

Alternative Route: South on George Washington Way to Van Giesen, then west on Van Giesen to SR240, then south on SR 240 to I-182, west on I-182 to I-82, south on I-82 to Exit 113 (Kennewick 395), north to Hildebrand Boulevard, left on Hildebrand Boulevard, left on Southridge Boulevard to Southridge High School

Assistance Center: Southridge High School, 3520 Southridge Blvd., Kennewick, WA. Tel. 509-222-7200

REMEMBER:

If you cannot reach your neighbor for transportation, contact your county emergency management officials to request assistance: Benton County residents call 509-628-2600 Franklin County residents call 509-545-3546 or 1-800-258-5873.

¿QUÉ ES UNA ZONA DE PLANIFICACIÓN DE EMERGENCIAS?

Una Zona de Planificación de Emergencias (EPZ) es un área geográfica predefinida en la que, mediante análisis, se ha determinado que se requiere planificación de emergencias. Esta planificación previa garantiza que los oficiales de manejo de emergencias tomen decisiones rápidas y eficaces para proteger la salud y la seguridad públicas. Sus agencias locales de manejo de emergencias, en consulta con el Departamento de Energía y Energy Northwest, han creado Sectores

de Zonas de Planificación de Emergencias para las instalaciones de las organizaciones ubicadas en el Área de Hanford. En el improbable caso de que se presente una emergencia, los miembros del público podrían ser dirigidos para tomar medidas apropiadas para el Sector EPZ en el que residen, trabajan o están de visita. Por favor, consulte el mapa en la página 22 para identificar en qué sector de la Zona de Planificación de Emergencias vive usted.

¿CÓMO ME INFORMARÁN EN CASO DE UNA EMERGENCIA?

A los residentes dentro de la Zona de Planificación de Emergencias (EPZ) de los condados de Benton y Franklin se les notificará por medio de sirenas de advertencia ubicadas en la zona EPZ, por el sistema de mensajería EAS en emisoras de radio seleccionadas (después de la activación de la sirena), mediante notificación telefónica electrónica directa o por radios de alerta de emergencia, proporcionados para un uso limitado en escuelas y residencias seleccionadas que tengan necesidades especiales de notificación. Los condados de Benton y Franklin utilizan el sistema de notificación telefónica (Telephone Notification System, TNS) **CodeRED**. Cuando los oficiales de Manejo de Emergencias del condado activen el **CodeRED** para responder a una emergencia, el sistema notificará a los residentes mediante una llamada telefónica, un mensaje de texto o un correo electrónico. Se recomienda a los residentes registrarse con los enlaces que están dispuestos en el sitio web de manejo de emergencias de su condado para recibir las notificaciones.

Regístrese en el **CodeRED** en:

Residentes del condado de Benton:

www.bces.wa.gov

Residentes del condado de Franklin:

www.franklinem.org

A las personas que se encuentran en áreas de recreación dentro de las zonas de planificación de emergencias en el parque de vehículos todoterreno en Richland, el parque Horn Rapids, el campo de tiro de Rattlesnake Mountain, la zona de caza de Wahluke o la zona de pesca de Ringold, se les notificará por sirenas que sonarán de forma continua durante tres minutos, seguidas por un mensaje sonoro. Se les pedirá que evacuen el área inmediata y que sintonicen las emisoras de radio del **sistema de alerta de emergencia (Emergency Alert System, EAS) KONA 610 AM / 105.3 FM, KORD 102.7 FM o KZHR 92.5 FM (en español)** para obtener más información.

Si hay una emergencia en el Área de Hanford que ponga en peligro la seguridad pública, las personas que están cruzando el río Columbia escucharán sirenas durante tres minutos continuos, seguidas por un mensaje sonoro. Estas sirenas son una señal de que hay que evacuar el río. Se deben sintonizar las emisoras de radio del EAS, KONA 610 AM / 105.3 FM, KORD 102.7 FM o KZHR 92.5 FM (en español) para obtener más información. Otras emisoras de radio y canales de televisión también podrán emitir información de emergencia.

LAS SIRENAS sonarán durante tres minutos.



RECUERDE:

Una notificación de emergencia en la Planta Generadora de Columbia o en las plantas nucleares del Departamento de Energía no siempre significa que deberá evacuar. Siga las instrucciones de las autoridades del condado. Es posible que usted no tenga que hacer nada.

¿QUÉ MEDIDAS ME PEDIRÁN QUE TOME?

Se le puede pedir que **EVACÚE** inmediatamente o

Se le puede pedir que **SE REFUGIE EN EL LUGAR** o

Se le puede pedir que **SUPERVISE Y SE PREPARE** o

Se le puede indicar que no debe tomar ninguna acción.

Para obtener más información, comuníquese con:

Manejo de Emergencias del Condado de Benton

Teléfono: 509-628-2600

Web: www.bces.wa.gov

Manejo de Emergencias del Condado de Franklin

Teléfono: 509-545-3546 o 1-800-258-5873

Web: www.franklinem.org

¿CÓMO ME INFORMARÁN EN CASO DE UNA EMERGENCIA? (CONT.)



En caso de cualquier emergencia radiológica en el Área de Hanford, el personal y los botes proporcionados por la Guardia Costera y los departamentos de alguacil de EE. UU. impedirán que los tripulantes de embarcaciones entren en las zonas afectadas del río. Si no hubo un escape radiactivo, se le pedirá a los tripulantes de embarcaciones que regresen a su punto de partida. En cambio, si hubo un escape radiactivo, se les dará instrucciones a los tripulantes de las embarcaciones para que vayan a una estación de revisión. Allí los tripulantes recibirán más instrucciones. La transmisión de la Guardia Costera dará notificaciones adicionales a través del "Aviso a los marineros" en la emisora Marine Band, canal 16. El aviso y las instrucciones en caso de emergencia se transmitirán luego cada 15 minutos, a través del canal 22.

El sistema de sirenas de alarma se ha expandido para atender a todos los residentes de los condados de Benton y Franklin que viven en la EPZ de la Planta Generadora de Columbia (Columbia Generating Station, CGS) (a menos de 10 millas de la Planta Generadora de Columbia).

Estas sirenas les avisarán a los residentes que deben **evacuar, refugiarse en el lugar donde estén o supervisar y prepararse**, de acuerdo con su ubicación dentro de la EPZ. Luego de la activación del sistema de sirenas, se alentará a los residentes a que sintonicen sus radios a una de las emisoras del EAS, como KONA 610 AM / 105.3 FM, KORD 102.7 FM o KZHR 92.5 FM (en español). Además, a las escuelas y algunos residentes con necesidades especiales de notificación se les proporcionarán radios de alerta de emergencia. Estos radios se activarán automáticamente por una señal transmitida justo antes de una emisión de mensaje del Sistema de Alerta de Emergencia.

CodeRED es un sistema de notificación telefónica que permite a los oficiales del condado contactarlo directamente a su número de teléfono predilecto durante la emergencia. La mejor forma de asegurarse de que recibió las alertas de emergencias mediante **CodeRED** es registrarse en línea.

Siga estos pasos simples para comenzar:

- ♦ Si vive en el condado de Benton, ingrese en www.bces.wa.gov, haga clic en el enlace de **CodeRED** y siga las instrucciones o escanee el código de respuesta rápida (Quick Response, QR) del condado de Benton a la derecha.
- ♦ Si vive en el condado de Franklin, ingrese en www.franklinem.org y haga clic en el enlace de **CodeRED** y siga las instrucciones o escanee el código QR del condado de Franklin a la derecha.

Si no tiene acceso a internet, o si desea obtener más información o asistencia para registrarse, por favor, contacte a:

- ♦ **Manejo de Emergencias del Condado de Benton** 509-628-2600
- ♦ **Manejo de Emergencias del Condado de Franklin** 509-545-3546 o 1-800-258-5873



Condado de Benton



Condado de Franklin

Su radio de alerta de emergencia

Si trabaja en una escuela en la EPZ de la Planta Generadora de Columbia (Columbia Generating Station, CGS) o si usted es uno de los pocos residentes de los condados de Benton o Franklin con necesidades especiales de notificación, entonces las autoridades del condado le pueden proporcionar un radio de alerta de emergencia. Su radio de alerta de emergencia es un método complementario importante de notificación en caso de emergencia en una de las plantas nucleares del Área de Hanford o en la Planta Generadora de Columbia.

Importante: Para probar las pilas de su radio, desenchúfelo del tomacorriente de pared y asegúrese de que aún funciona cuando esté desenchufado. Presione el botón negro de arriba; deberá escuchar la programación de la estación de radio o la luz verde permanecerá prendida. Cuando termine, vuelva a enchufarlo al tomacorriente. Si su radio no funciona cuando está desenchufado o si tiene una luz roja de alarma, comuníquese enseguida con su oficina de manejo de emergencia.

Se alienta a los residentes de la zona EPZ de la CGS de Benton y Franklin a registrarse en **CodeRED** (en el sitio web de su condado) para recibir notificaciones directas de emergencia a través del teléfono, mensajes de texto y/o correo electrónico.

Para obtener más información, comuníquese con:

- ♦ **Manejo de Emergencias del Condado de Benton**
Teléfono: 509-628-2600 Web: www.bces.wa.gov
- ♦ **Manejo de Emergencias del Condado de Franklin**
Teléfono: 509-545-3546 o 1-800-258-5873
Web: www.franklinem.org



¿QUÉ PUEDEN PEDIRME QUE HAGA?

¿Qué debo hacer si están EVACUANDO algunas zonas?

Primero: Debe saber en cuál zona EPZ vive usted. Consulte el mapa en la página 22 si no está seguro.

Escuche las instrucciones cuidadosamente para determinar SI usted vive en una zona que está siendo evacuada.

1. Si vive en una zona que está siendo evacuada, consulte la página 23 para obtener instrucciones y salga de su casa lo más rápido posible.
2. Mantenga las líneas telefónicas libres para usarlas en caso de emergencia. Hable con sus vecinos (sin utilizar el teléfono) para asegurarse que ellos también hayan oído y comprendido las instrucciones de notificación en caso de emergencia.
3. Notifique a sus empleados temporales o permanentes en la granja, o a los agricultores vecinos que pudieron haber estado trabajando afuera y quizás no hayan recibido el mensaje.
4. Lleve con usted los suministros de emergencia detallados en la página 18 de este calendario. Usted debe estar preparado para estar por lo menos 72 horas fuera de su hogar.
5. Cuando salga, conduzca alejándose de las plantas nucleares de Hanford tal y como se muestra en el mapa. Cuando ya esté fuera de la zona de planificación de emergencias, vaya al centro de auxilio más cercano que esté abierto. Las autoridades de su condado le proporcionarán instrucciones en las emisoras de radio KONA 610 AM / 105.3 FM, KORD 102.7 FM o KZHR 92.5 FM (en español).
6. Las autoridades locales darán consideración especial para la protección de los niños en edad escolar. Las autoridades escolares transportarán a los niños que asisten a las escuelas del condado de Franklin ubicadas dentro de la zona de planificación de emergencias a un lugar seguro. Escuche las emisoras de radio KONA 610 AM / 105.3 FM, KORD 102.7 FM o KZHR 92.5 FM (en español) para saber dónde puede recoger a su hijo. El personal escolar cuidará a su hijo hasta que usted llegue.
7. Antes de salir de casa, haga lo siguiente:
 - Apague la estufa, los calentadores portátiles, la calefacción y el aire acondicionado.
 - Lleve sus mascotas consigo. Sin embargo, los centros de auxilio solamente pueden alojar a animales de servicio. Deberá tomar medidas para alojar y alimentar a sus mascotas en otro lugar.
 - Mientras conduzca, mantenga las ventanas y los conductos de ventilación del carro cerradas y obedezca las señales de tráfico. No es necesario apresurarse.
8. Regístrese en el centro de auxilio cuando llegue para que las autoridades puedan asegurarse de que todos hayan sido evacuados. Esto también ayudará a que la Cruz Roja Estadounidense proporcione detalles a los parientes que pidan información.
9. Después de registrarse, usted puede ir a la casa de un amigo o de un pariente, o la Cruz Roja Estadounidense le proporcionará comida, alojamiento temporal y primeros auxilios.
10. Si necesita ir a su hogar brevemente, o si los ganaderos necesitan cuidar a su ganado, hable con la oficina del centro de auxilio para hacer los arreglos necesarios. Para hacer esto, debe llenar una petición de reingreso que las autoridades del condado revisarán. Los arreglos se harán lo antes posible.
11. Se le informará cuando sea seguro regresar a su hogar.
12. Escuche cuidadosamente las instrucciones de emergencia y mantenga su radio sintonizado en las emisoras de radio principales del sistema de alerta de emergencia: KONA 610 AM / 105.3 FM, KORD 102.7 FM o KZHR 92.5 FM (en español).

¿Qué debo hacer si e informan que debo REFUGIARME EN DONDE ESTÉ?

- ◆ Permanezca bajo techo, cierre todas las puertas y ventanas y apague su sistema de calefacción, ventilación y aire acondicionado (Heating, Ventilation, Air Conditioning, HVAC) para que el aire exterior no entre en su casa.
- ◆ Si es posible, quédese adentro de su casa y escuche la radio.
- ◆ Escuche las emisoras de radio principales del sistema de alerta de emergencia: KONA 610 AM / 105.3 FM, KORD 102.7 FM o KZHR 92.5 FM (en español) para obtener más instrucciones.
- ◆ Hable por teléfono solamente en caso de una emergencia personal. Si es posible, mantenga a las mascotas adentro.
- ◆ Si necesita salir, asegúrese de tener acceso a la información proporcionada en las emisoras de radio KONA 610 AM / 105.3 FM, KORD 102.7 FM o KZHR 92.5 FM (en español).
- ◆ Comience a prepararse para una posible evacuación.
- ◆ Si usted está en un carro, continúe a su destino si este se encuentra fuera de las zonas evacuadas.
- ◆ Si tiene ganado, haga lo siguiente como precaución. Sin embargo, si se le pide que evacúe, deténgase y siga las instrucciones de evacuación:
 - Ponga a las vacas lecheras, cabras y otro tipo de ganado valioso dentro de un cobertizo o protegidos en un establo cubierto.
 - Limite la alimentación de las vacas lecheras, cabras y otro tipo de ganado valioso a alimento que haya sido guardado en un lugar cubierto o cerrado.
 - Limite las fuentes de agua para el ganado a fuentes que estén cubiertas o sean de almacenamiento subterráneo cerrado.
 - No deje que sus animales beban agua de arroyos, lagos o estanques.

¿Qué debo hacer si me informan que debo SUPERVISAR Y PREPARARME?

- ◆ Reúna a los miembros de su familia que estén cerca, prepárense para refugiarse en donde estén o evacuar, supervise los canales de información como KONA 610 AM / 105.3 FM, KORD 102.7 FM o KZHR 92.5 FM (en español) y aléjese de la carretera (para reducir la congestión del tráfico y permitir que los que deban evacuar puedan hacerlo).

IMPORTANTE:

Una notificación de emergencia en la Planta Generadora de Columbia o en las plantas nucleares del Departamento de Energía no siempre significa que deberá evacuar.

Signa las instrucciones de las autoridades del condado. Es posible que usted no tenga que hacer nada.

¿QUÉ PUEDEN PEDIRME QUE HAGA? (CONT.)

¿Qué hago si necesito transporte?

1. Llame a un vecino para pedir ayuda.
 2. Si no puede comunicarse con su vecino, póngase en contacto con los funcionarios de manejo de emergencias de su condado para pedir ayuda.
 3. Manténgase dentro de la casa mientras espera la ayuda y siga las instrucciones sobre cómo refugiarse en donde esté, en la página 16.
 4. Llame ahora para obtener ayuda especial o transporte. No espere a que ocurra una emergencia para pedir ayuda. Llame por teléfono hoy a la oficina de manejo de emergencias de su condado si es anciano, discapacitado o no tiene automóvil. El director de manejo de emergencias de su condado lo incluirá en una lista que muestra a las personas que pueden requerir atención especial durante una evacuación.
- ◆ **Residentes del condado de Benton:** deben llamar al 509-628-2600
 - ◆ **Residentes del condado de Franklin:** deben llamar al 509-545-3546 o al 1-800-258-5873

¿Qué servicios brindarán en el centro de auxilio?

Durante una emergencia donde haya un riesgo de contaminación radiactiva, se examinará a los evacuados en el centro de auxilio para descartar contaminación y, si es necesario, serán sometidos a un método de descontaminación.

Se incluyen otros servicios como:

- La Cruz Roja Estadounidense mantendrá un registro de todas las familias que se reportaron en el centro de auxilio, para poder suministrar la información a parientes y amigos preocupados.
- Se proporcionará alojamiento provisional.
- Una vez que los evacuados empiecen a llegar al centro, se les proporcionarán bebidas y bocadillos o emparedados tan pronto como sea posible. Se hará el mayor esfuerzo para satisfacer las necesidades dietéticas de los niños, diabéticos, etc.
- Habrá disponibilidad de primeros auxilios.
- Se brindarán servicios sociales y se organizarán actividades para niños y adultos.

¿Cómo estará protegido mi hogar mientras no estoy allí?

Los agentes de policía no permitirán el acceso de personas no autorizadas más allá de las barricadas, dentro del área evacuada.

¿Qué planes de emergencia se han hecho para mis hijos en la escuela?

En algunas situaciones, evacuarán a las escuelas antes de que sea necesario evacuar al público en general.

Las autoridades escolares transportarán a los niños de Edwin Markham Elementary School, Country Christian Center o Big River Country School a un lugar seguro. Escuche las emisoras de radio KONA 610 AM / 105.3 FM, KORD 102.7 FM o KZHR 92.5 FM (en español) para saber dónde puede recoger a sus hijos. Se cuidarán a los niños hasta que los padres puedan recogerlos.

Los niños que vivan en una zona de emergencias pero que asistan a una escuela fuera de esta zona, se quedarán en su escuela. Los padres pueden recogerlos allí. Las autoridades locales prestarán atención especial para proteger a los niños en edad escolar. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con la escuela de su hijo hoy mismo. Las escuelas y guarderías cercanas a una zona afectada pueden decidir evacuar en caso de emergencia. Los padres deben hablar con las autoridades de la escuela y/o de la guardería de su hijo para conocer sus planes, antes de que se presente una emergencia.

IMPORTANTE:

Las autoridades escolares cuidarán a los niños que asisten a Edwin Markham Elementary, Big River Country School o Country Christian Center. No busque a sus hijos en estas escuelas. Hacerlo podría retrasar su traslado a un lugar más seguro.



LISTA DE VERIFICACIÓN DE EMERGENCIAS

Su kit de emergencia deberá contener al menos los siguientes artículos:

Artículos médicos

- Medicina(s)
- Anteojos o lentes de contacto
- Dentaduras postizas
- Alimentos de régimen especial
- Información de alerta médica para las personas que requieran tratamiento especial
- _____
- _____

Suministros para bebés

- Comida para bebé
- Fórmula para bebé
- Pañales y toallitas para bebés
- Juguete favorito
- _____
- _____

Ropa adicional

- Suficiente ropa para estar fuera del hogar por 3 días
- Zapatos
- _____
- _____

Ropa de cama

- Un saco de dormir o dos cobijas por persona
- _____
- _____

Dinero

- Efectivo
- Chequera
- Tarjetas de crédito
- _____
- _____

Artículos de higiene personal

- Artículos para afeitarse
- Jabones especiales
- Artículos sanitarios
- Toallas
- Cepillo y pasta de dientes
- _____
- _____

Documentos de identificación y papeles importantes

- Licencia de conducir
- Certificados de nacimiento, pasaportes, títulos y escrituras, etc.
- Lista de medicamentos y su dosis
- _____
- _____

Alimentos

- Alimentos enlatados
- Abrelatas
- Agua
- _____
- _____

Varios

- Un radio portátil con pilas de repuesto
- Una caja de herramientas
- Este calendario de emergencia
- Una linterna con pilas de repuesto
- Una lista con las direcciones y números telefónicos de los parientes
- _____
- _____
- _____

¡No olvide a sus mascotas!

En caso de que ocurra una emergencia y su familia deba dejar su hogar temporalmente, es posible que usted no tenga tiempo suficiente de reunir los artículos necesarios. Usted y su familia estarán mejor preparados si reúnen los artículos de antemano. Coloque estos artículos en un contenedor portátil o en un bolso y manténgalo en un lugar accesible para toda la familia. Asegúrese de que toda la familia sepa dónde están las provisiones de emergencia.

Otras cosas que pueden ayudarlo a prepararse en caso de una emergencia incluyen:

- ◆ Mantener por lo menos un vehículo en buenas condiciones de uso.
- ◆ Poner los documentos importantes en un lugar seguro. Esto incluye copias de las tarjetas de crédito, actas de nacimiento, pasaportes, títulos y escrituras, una lista de medicamentos y su dosis, etc.
- ◆ Si usted tiene necesidades especiales de asistencia o de transporte para la evacuación en caso de una emergencia, llame a la oficina de manejo de emergencias de su condado.
- ◆ Regístrese en **CodeRED** para recibir notificaciones de emergencia mediante el sitio web de Manejo de Emergencias de su condado.

PREPARACIÓN:

La preparación es la clave para estar preparado en caso de emergencia. Reúna de antemano las provisiones necesarias para su familia.



NIVELES DE EMERGENCIA

Pocos incidentes en las plantas nucleares son emergencias reales. Si llegase a suceder alguna, los operadores de las plantas determinarán la gravedad del evento con base en lineamientos predeterminados.

Hay cuatro niveles de emergencia:

1. Suceso inusual

Es el nivel menos grave. Significa que hay un problema menor en las plantas y que los trabajadores de las plantas se están encargando de ello. Debido a normas federales estrictas, se reportan tales eventos a nivel local, estatal y federal. Los sucesos inusuales no suelen implicar un escape radiactivo.

2. Alerta

Es un suceso que podría afectar la seguridad de la planta. Las autoridades locales, estatales y federales podrían activar los centros de auxilio y supervisar la situación.

3. Emergencia en la zona

Es un suceso que podría afectar la seguridad del público que esté cerca de la planta. Las autoridades locales le notificarán las medidas que usted debe tomar, de ser necesario.

4. Emergencia general

Es el nivel más grave. Las autoridades locales le notificarán a las personas en las zonas afectadas sobre las medidas que deben tomar para estar seguras.

En una emergencia en la zona, las sirenas dirigirán la evacuación en estas áreas:

- El Río Columbia entre el puente de Vernita y el parque Leslie Groves
- La zona de caza de Wahluke
- La zona de pesca de Ringold
- El campo de tiro de Rattlesnake Mountain
- El parque Horn Rapids y otras áreas de recreación en el condado de Benton
- El parque de vehículos todoterreno en Richland
- Las escuelas ubicadas en un radio de 10 millas de la Planta Generadora de Columbia

En una emergencia general, los residentes en toda la zona EPZ recibirán instrucciones sobre qué hacer, si es necesario tomar medidas protectoras.

Las sirenas se activarán, seguidas de un mensaje sonoro que le indica a los residentes qué medidas tomar. Escuche cuidadosamente las instrucciones de emergencia y mantenga su radio sintonizada en las emisoras de radio principales del sistema de alerta de emergencia: KONA 610 AM / 105.3 FM, KORD 102.7 FM o KZHR 92.5 FM (en español).

RECUERDE:

Una notificación de emergencia en la Planta Generadora de Columbia o en las plantas nucleares del Departamento de Energía no siempre significa que deberá evacuar.

Siga las instrucciones de las autoridades del condado.

Es posible que usted no tenga que hacer nada.



INSTALACIONES NUCLEARES EN EL ÁREA DE HANFORD

Departamento de Energía de los Estados Unidos



Área 100

Las actividades principales en el Área 100 del Departamento de Energía son el desmantelamiento de las plantas, la limpieza de los depósitos de desperdicios y el tratamiento del agua subterránea.



Área 200

En diferentes ubicaciones del Área de Hanford, principalmente en el Área 200, se almacenan los desperdicios radiactivos y las sustancias químicas del Departamento de Energía que son utilizados durante el procesamiento del combustible del reactor para la producción con propósitos de defensa. Las plantas de tratamiento transformarán los residuos de alto y bajo nivel de radiactividad a una forma estable para el almacenaje a largo plazo y su posterior eliminación.



Área 300

Las actividades principales en el Área 300 del Departamento de Energía son la investigación y desarrollo y el desmantelamiento de plantas y de los depósitos de desechos nucleares.

Energy Northwest



Planta Generadora de Columbia

La instalación de energía nuclear de Energy Northwest, la Planta Generadora de Columbia, opera en terrenos arrendados ubicados en el Área de Hanford. Columbia ha funcionado desde diciembre de 1984 y provee suficiente energía para suministrar electricidad a un millón de hogares en el estado de Washington.

GUÍA DE MEDIDAS PROTECTORAS Y DATOS SOBRE LA RADIACIÓN

En caso de un accidente en el Área de Hanford, puede haber un escape radiactivo al medioambiente. Esta radiactividad podría estar en forma de gases químicos inertes, yodo gaseoso radiactivo o partículas pequeñas de otros elementos radiactivos. El público puede estar expuesto a la radiación después de un accidente a través de las siguientes fuentes principales:

- ♦ Externamente, a partir de los materiales radiactivos que se liberaron al aire.
- ♦ Internamente, al respirar partículas radioactivas transportadas por el aire o al comer alimentos contaminados con elementos radiactivos.

El gobierno federal ha establecido lineamientos de medidas protectoras para la exposición del público a la radiación debido a accidentes en instalaciones nucleares. Estos lineamientos recomiendan las medidas que se deben tomar para proteger al público cuando la dosis total proyectada para todo el cuerpo por radiación externa excede los 1,000 milirem, o la dosis total proyectada para la tiroides por radiación interna excede los 5,000 milirem. Además, es posible que se recomienden medidas protectoras de precaución a niveles por debajo de los límites mencionados previamente o según las circunstancias en la planta, antes de un escape radiactivo.

Entender la radiación y la radiactividad

La radiación es energía en forma de partículas pequeñas o rayos que se emiten desde una fuente. La fuente puede ser una máquina que produce radiación, como el equipo de rayos X dentales o un átomo inestable que, debido a su misma inestabilidad, emite radiación. A los átomos inestables que emiten radiación se les conocen como radiactivos.

La radiación en nuestro medioambiente

Los materiales radiactivos y la radiación ocurren naturalmente y siempre han formado parte del medioambiente. Por ejemplo, la corteza terrestre contiene uranio, radio, torio y otros materiales radiactivos. La radiación cósmica del espacio exterior y del sol penetra la atmósfera de la tierra y continuamente bombardea nuestro planeta. Los elementos hidrógeno, potasio y carbono son ejemplos de materiales que contienen tanto átomos radiactivos como no radiactivos. Estos elementos radiactivos que se producen de manera natural están en el aire que respiramos, en los alimentos que comemos y en el agua que bebemos. Por lo tanto, todas las personas tienen materiales radiactivos en su cuerpo. La caída de material radiactivo a causa de las pruebas atmosféricas de armas nucleares que se hicieron décadas atrás es otra fuente adicional de materiales radiactivos en nuestro medioambiente. Las trazas de materiales a partir de estas pruebas (que terminaron mundialmente antes de 1981) pueden incluir plutonio, cesio y estroncio radiactivos que se pueden encontrar en el aire, la tierra y el agua.

Efectos en la salud de la exposición a la radiación

Cuando la radiación viaja a través de la materia, pierde parte o toda su energía. Los alimentos calentados con microondas son un ejemplo de ese proceso. En el cuerpo humano, la radiación puede causar cambios químicos que podrían dañar o matar las células si la cantidad de energía que se absorbe es suficientemente grande. Este es el principio de la radioterapia para el tratamiento del cáncer.

La cantidad de energía de radiación que el cuerpo absorbe se mide en términos de dosis de radiación. Una unidad para medir esta dosis se llama un milirem. A muchas dosis estándar se le denominan en términos de rem, lo que equivale a 1,000 milirem. La exposición a la radiación podría causar efectos biológicos dañinos. Si estos efectos se presentan depende de dos factores: cuánta dosis de radiación se recibió y si fue recibida durante un período de tiempo corto o largo. Por ejemplo, una dosis de radiación de aproximadamente 25,000 milirem (25 REM) en todo el cuerpo que se haya recibido en unas pocas horas podría causar cambios leves y temporales en la sangre de una persona. Sin embargo, la misma dosis de radiación recibida durante un período prolongado, tal como varios años, podría resultar en ningún cambio mensurable. La exposición a la radiación también podría aumentar el riesgo que una persona tiene de desarrollar cáncer. El riesgo normal de morir por cáncer en la vida de una persona es de aproximadamente 16 por ciento (o aproximadamente una de cada seis personas). El Comité sobre los Efectos Biológicos de la Radiación Ionizante de la Academia Nacional de Ciencias concluyó que una dosis única de 1,000 milirem puede aumentar el riesgo de morir por cáncer por un 0.02 por ciento (desde un 16 por ciento hasta un 16.02 por ciento en total).

Dosis promedio prevista de radiación

Normalmente, todos los miembros del público están expuestos a fuentes de radiación ionizante. Estas fuentes son de dos tipos generales: de origen natural y de origen artificial. Las fuentes naturales incluyen la radiación cósmica, los materiales radiactivos naturales en la tierra, la radiación que proviene de los radionucleidos presentes en el cuerpo humano de forma natural y la exposición al radón, ya que vivimos en espacios interiores. Las fuentes artificiales incluyen los rayos X médicos, los detectores de humo y la caída de material radiactivo a causa de las pruebas atmosféricas de armas nucleares. El recuadro a continuación muestra la dosis aproximada de radiación que proviene de estas fuentes.

RECUERDE:



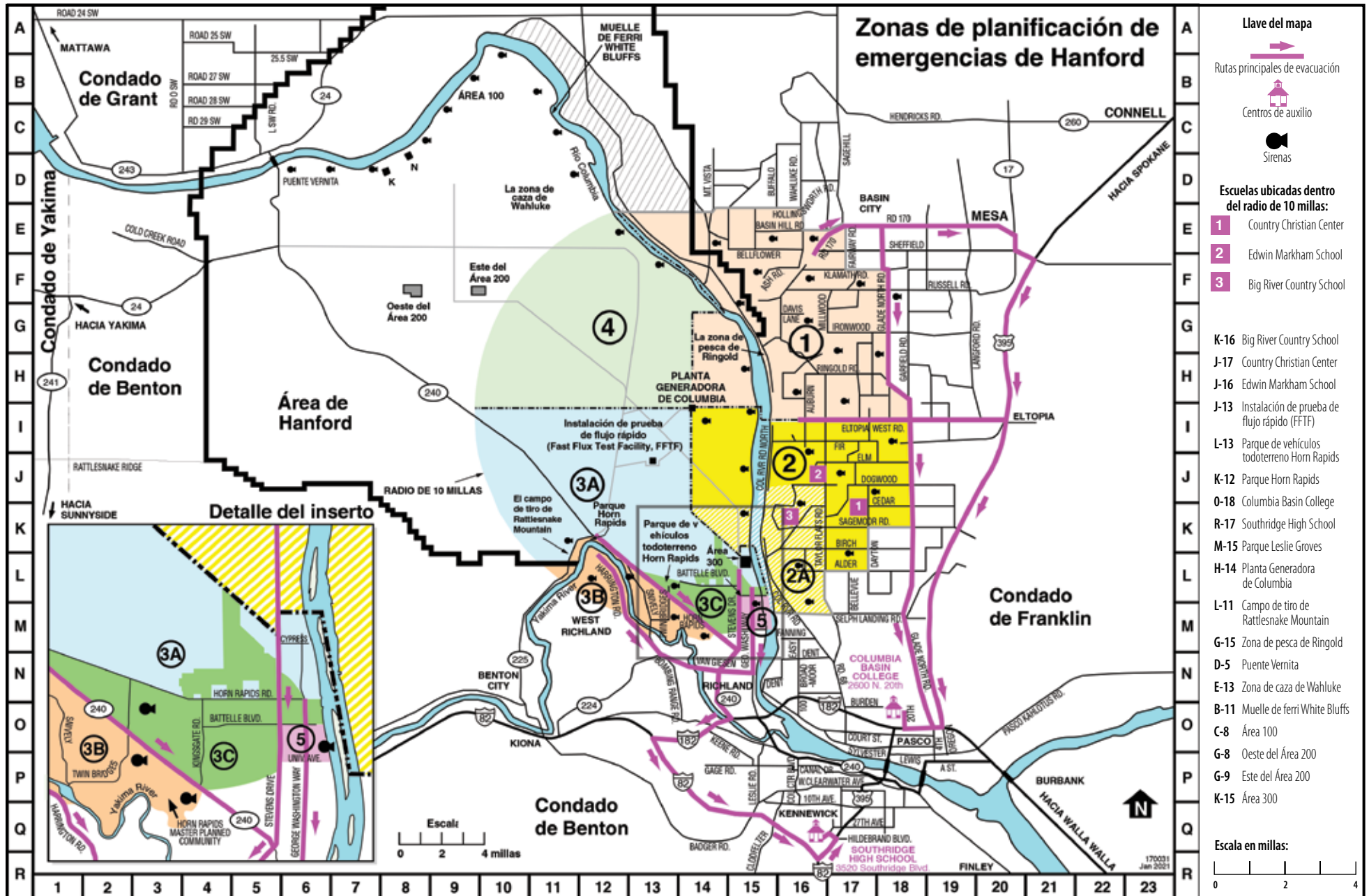
620

Milirem anual promedio por persona en EE. UU.

DOSIS MEDIA ANUAL:

Tanto de fuentes naturales (radiación cósmica, terrestre, en el cuerpo, de radón y torón) como artificiales (radiografías médicas, medicina nuclear, caída de material radiactivo, etc.).

RUTAS DE EVACUACIÓN Y CENTROS DE AUXILIO



¿QUÉ RUTA DE EVACUACIÓN DEBO TOMAR?

1 LA SECCIÓN 1 incluye las siguientes áreas: (1) al norte de Eltopia West Road, al oeste de Glade North Road, al sur de West Klamath Road y al este del Río Columbia; (2) al norte de West Klamath Road, al oeste de Fair Way Road, al sur de Basin Hill Road y al este del Río Columbia; (3) al norte de Basin Hill Road, al oeste de Wahluke Road, al sur de Hollingsworth Road y al este del Río Columbia. Una parte de la Sección 1 se extiende hacia el oeste del Río Columbia hacia la Planta Generadora de Columbia, pero no hay residentes permanentes en esta área.

Ruta de evacuación: vaya hacia el este en la Road 170 pasando Basin City hasta la SR 17, luego al sur a la US 395 y siga al sur hacia Pasco

Rutas alternativas: (1) vaya al este hasta Glade North Road y luego al sur a Pasco (2) Vaya al este hasta Glade North Road, al sur a Eltopia West Road, al este hacia Eltopia y luego al sur hacia Pasco

Centro de auxilio: Columbia Basin College, 2600 North 20th, Pasco, WA. Tel. 509-547-0511

2 LA SECCIÓN 2 incluye las siguientes áreas: (1) al norte de West Sagemoor Road, al oeste de Glade Road North, al sur de Eltopia West Road y al este del Río Columbia; (2) al norte de Alder Road, al oeste de Dayton Road, al sur de West Sagemoor Road y al este del Río Columbia; (3) al norte de Selph Landing Road, al oeste de Taylor Flats Road, al sur de Alder Road y al este del Río Columbia. Una parte de la Sección 2 se extiende hacia el oeste del Río Columbia hacia la Planta Generadora de Columbia, pero no hay residentes permanentes en esta área. (La Sección 2 incluye el área descrita en la Sección 2A a continuación).

Ruta de evacuación: Eltopia West Road, al este hacia la US 395 y después al sur hacia Pasco; o Glade North Road y después al sur hacia Pasco

Ruta alternativa: hacia el sur en Taylor Flats Road hacia Pasco

Centro de auxilio: Columbia Basin College, 2600 North 20th, Pasco, WA. Tel. 509-547-0511

2A LA SECCIÓN 2A se extiende íntegramente dentro de los límites territoriales de la Sección 2 y se muestra en el mapa de arriba como un área rayada amarilla y blanca que tiene los siguientes límites al este del río Columbia. Límite del oeste: Centro del río Columbia en la línea de los condados de Benton/Franklin, siguiendo la línea central desde Selph Landing hacia el norte hasta el poste de milla 3 en Columbia River Rd. N. Límite del sur: Intersección entre Selph Landing y Taylor Flats Rd. al oeste del río Columbia. Límite del este: Taylor Flats/Selph Landing al norte de Taylor Flats Rd/W. Dogwood Rd. Límite del norte: Al oeste de la intersección de W. Dogwood Rd/Taylor Flats Rd, al oeste de la intersección de W. Dogwood Rd/Cottonwood Dr, continuando hacia el oeste hasta el poste de milla 3 en Columbia River Rd. N., luego directamente hacia el oeste hasta el centro del río Columbia. Una parte de la Sección 2A se extiende al oeste del río Columbia hasta el Área de Hanford, pero no hay residentes permanentes en esta área.

Ruta de evacuación: Eltopia West Road, al este hacia la US 395 y después al sur hacia Pasco; o Glade North Road y después al sur hacia Pasco

Ruta alternativa: hacia el sur en Taylor Flats Road hacia Pasco

Centro de auxilio: Columbia Basin College, 2600 North 20th, Pasco, WA. Tel. 509-547-0511

3A LA SECCIÓN 3A está dentro del Área de Hanford y al suroeste de la Planta Generadora de Columbia.

Ruta de evacuación: 4S hacia Stevens Drive y luego al sur por la SR 240 hacia la I-182; hacia el oeste en la I-182 hasta la I-82, al sur por la I-82 hasta la salida 113 (Kennewick 395), al norte hasta Hildebrand Boulevard, luego a la izquierda en Hildebrand Boulevard hacia Southridge Boulevard hasta Southridge High School

Centro de auxilio: Southridge High School, 3520 Southridge Blvd., Kennewick, WA. Tel. 509-222-7200

3B LA SECCIÓN 3B está al sur de SR 240, al oeste de Kingsgate Way y al norte de West Richland y al este de SR 225. Incluye la zona residencial de Horn Rapids (Horn Rapids Master Planned Community) y los hogares y negocios

NOTE: Es posible que cambie la ubicación de alguno de los centros de auxilio. Escuche las emisoras KONA 610 AM/ 105.3 FM, KORD 102.7 FM o KZHR 92.5 (en español) para saber cuáles son las ubicaciones actuales.

con entrada desde Harrington Road, Yakima River Drive, Snively Road, Twin Bridges Road y Weidle Road. También incluye el campo de tiro de Rattlesnake Mountain y el parque Horn Rapids.

Ruta de evacuación: vaya al sur por Twin Bridges hacia Harrington Road, luego al sur por Harrington Road hasta Grosscup Road, gire al sur por Grosscup Road hasta Van Giesen (SR224) y luego al este por Van Giesen (SR224) hacia la SR 240; luego al sur por la SR 240 hacia la I-182 y luego gire al oeste en la I-182 hacia la I-82, y al sur por la I-82 hasta la salida 113 (Kennewick 395), al norte hasta Hildebrand Boulevard, luego a la izquierda en Hildebrand Boulevard hacia Southridge Boulevard hasta Southridge High School.

Centro de auxilio: Southridge High School, 3520 Southridge Blvd., Kennewick, WA. Tel. 509-222-7200

3C LA SECCIÓN 3C está al sur del Área de Hanford y el Río Columbia. También incluye el área al oeste de Stevens Drive entre la SR 240 y el Área de Hanford. Incluye el parque de vehículos todoterreno Horn Rapids y el vertedero de Richland. No incluye los negocios ni los parques con entrada por Hwy 240 a través de Logston Boulevard o Robertson Drive, ni los negocios al oeste de Stevens Drive y al sur de Currie Street.

Ruta de evacuación: Al sureste por la SR 240, luego al sur por la SR 240 hacia la I-182, al oeste por la I-182 hasta la I-82; luego al sur por la I-82 hasta la salida 113 (Kennewick 395), al norte hasta Hildebrand Boulevard (el primer semáforo), luego a la izquierda en Hildebrand Boulevard, a la izquierda en Southridge Boulevard hasta Southridge High School.

Ruta alternativa: Al sur por Twin Bridges hasta Harrington Road, luego al sur por Harrington Road hasta Grosscup Road, gire al sur en Grosscup Road hasta Van Giesen (SR 224) y luego vaya al este en Van Giesen (SR 224) hasta la SR 240; luego al sur en la SR 240 hacia la I-182, al oeste en la I-182 hasta la I-82, gire al sur por la I-82 hasta la salida 113 (Kennewick 395), al norte hasta Hildebrand Boulevard (el primer semáforo), luego a la izquierda en Hildebrand Boulevard hacia Southridge Boulevard hasta Southridge High School.

Centro de auxilio: Southridge High School, 3520 Southridge Blvd., Kennewick, WA. Tel. 509-222-7200

4 LA SECCIÓN 4 está en el Área de Hanford y está bajo la jurisdicción del Departamento de Energía. No hay residentes permanentes en esta área. Se le notificará a los trabajadores de Hanford si es necesaria alguna medida protectora.

5 LA SECCIÓN 5 (anteriormente 3D) está al norte de University Drive y al sur de Battelle Boulevard, entre Stevens Drive y el río Columbia.

Ruta de evacuación: hacia el sur por Stevens Drive hasta la SR 240, luego al sur en la SR 240 hacia la I-182, al oeste en la I-182 hasta la I-82, al sur por la I-82 hasta la salida 113 (Kennewick 395), al norte hacia Hildebrand Boulevard, luego a la izquierda en Hildebrand Boulevard y a la izquierda en Southridge Boulevard hasta Southridge High School.

Ruta alternativa: al sur en George Washington Way hasta Van Giesen, luego al oeste en Van Giesen hacia la SR240, al sur por la SR 240 hacia la I-182, al oeste por la I-182 hacia la I-82, al sur por la I-82 hasta la salida 113 (Kennewick 395), al norte hacia Hildebrand Boulevard, luego a la izquierda en Hildebrand Boulevard y a la izquierda en Southridge Boulevard hasta Southridge High School.

Centro de auxilio: Southridge High School, 3520 Southridge Blvd., Kennewick, WA. Tel. 509-222-7200

RECUERDE:

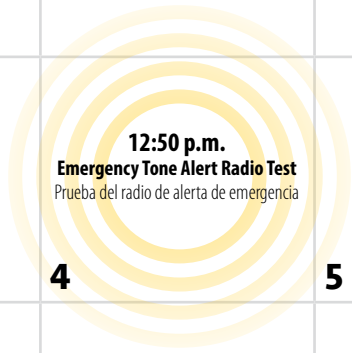
Si no puede comunicarse con su vecino para que le brinde transporte, póngase en contacto con la oficina de manejo de emergencias de su condado para pedir ayuda: Los residentes del condado de Benton deben llamar al 509-628-2600. Los residentes del condado de Franklin deben llamar al 509-545-3546 o al 1-800-258-5873



JANUARY | ENERO

Bald eagle (*Haliaeetus leucocephalus*)
Águila calva (*Haliaeetus leucocephalus*)

SUNDAY <i>domingo</i>	MONDAY <i>lunes</i>	TUESDAY <i>martes</i>	WEDNESDAY <i>miércoles</i>	THURSDAY <i>jueves</i>	FRIDAY <i>viernes</i>	SATURDAY <i>sábado</i>
						New Year's Day <i>Día de Año nuevo</i> 1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	Martin Luther King Jr. Day <i>Día de Martin Luther King Jr.</i>	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					



If you have questions about anything in this calendar, contact your county emergency management representative as soon as possible.

Benton County – 509-628-2600 | Franklin County – 509-545-3546

Si tiene alguna pregunta relacionada con este calendario, comuníquese con el representante de manejo de emergencias de su condado tan pronto como sea posible.

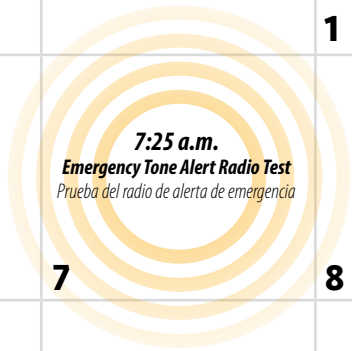
Condado de Benton: 509-628-2600 | Condado de Franklin: 509-545-3546



FEBRUARY | FEBRERO

Mountain goat (*Oreamnos americanus*)
Cabra blanca (*Oreamnos americanus*)

SUNDAY <i>domingo</i>	MONDAY <i>lunes</i>	TUESDAY <i>martes</i>	WEDNESDAY <i>miércoles</i>	THURSDAY <i>jueves</i>	FRIDAY <i>viernes</i>	SATURDAY <i>sábado</i>
		Lunar New Year <i>Año Nuevo Lunar</i>	Groundhog Day <i>Día de la Marmota</i>			
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
	Valentine's Day <i>Día de San Valentín</i>					
13	14	15	16	17	18	19
	Presidents Day <i>Día de los Presidentes</i>					
20	21	22	23	24	25	26
27	28					



If you have questions about anything in this calendar, contact your county emergency management representative as soon as possible.

Benton County – 509-628-2600 | Franklin County – 509-545-3546

Si tiene alguna pregunta relacionada con este calendario, comuníquese con el representante de manejo de emergencias de su condado tan pronto como sea posible.

Condado de Benton: 509-628-2600 | Condado de Franklin: 509-545-3546



MARCH | MARZO

Beaver (*Castor canadensis*)
Castor (*Castor canadensis*)

SUNDAY <i>domingo</i>	MONDAY <i>lunes</i>	TUESDAY <i>martes</i>	WEDNESDAY <i>miércoles</i>	THURSDAY <i>jueves</i>	FRIDAY <i>viernes</i>	SATURDAY <i>sábado</i>
		1	2 Ash Wednesday <i>Miércoles de ceniza</i>	3	4	5
6	7	8	9	10 4:25 p.m. Emergency Tone Alert Radio Test <i>Prueba del radio de alerta de emergencia</i>	11	12
13 Daylight Saving Time begins <i>Inicio del ajuste de horario de verano</i>	14	15	16	17 St. Patrick's Day <i>Día de San Patricio</i>	18	19
20 First day of spring <i>Primer día de primavera</i>	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

If you have questions about anything in this calendar, contact your county emergency management representative as soon as possible.

Benton County – 509-628-2600 | Franklin County – 509-545-3546

Si tiene alguna pregunta relacionada con este calendario, comuníquese con el representante de manejo de emergencias de su condado tan pronto como sea posible.

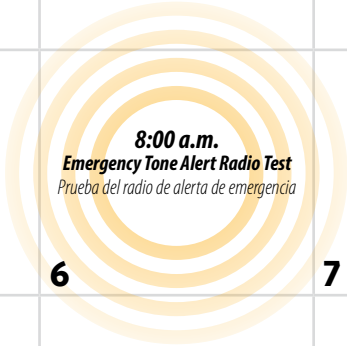
Condado de Benton: 509-628-2600 | Condado de Franklin: 509-545-3546



APRIL | ABRIL

Burrowing owl (*Athene cucularia*)
Búho de madriguera (*Athene cucularia*)

SUNDAY <i>domingo</i>	MONDAY <i>lunes</i>	TUESDAY <i>martes</i>	WEDNESDAY <i>miércoles</i>	THURSDAY <i>jueves</i>	FRIDAY <i>viernes</i>	SATURDAY <i>sábado</i>
					1	Ramadan begins <i>Inicio del Ramadán</i> 2
3	4	5	6	7	8	9
Palm Sunday <i>Domingo de Ramos</i> 10	11	12	13	14	15	16
Easter <i>Pascua</i> 17	Tax Day <i>Día de impuestos</i> 18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
					Arbor Day <i>Día del Árbol</i> 29	



If you have questions about anything in this calendar, contact your county emergency management representative as soon as possible.

Benton County – 509-628-2600 | Franklin County – 509-545-3546

Si tiene alguna pregunta relacionada con este calendario, comuníquese con el representante de manejo de emergencias de su condado tan pronto como sea posible.

Condado de Benton: 509-628-2600 | Condado de Franklin: 509-545-3546



MAY | MAYO

Columbian black-tailed deer (*Odocoileus hemionus columbianus*)
Ciervo de cola negra (*Odocoileus hemionus columbianus*)

SUNDAY <i>domingo</i>	MONDAY <i>lunes</i>	TUESDAY <i>martes</i>	WEDNESDAY <i>miércoles</i>	THURSDAY <i>jueves</i>	FRIDAY <i>viernes</i>	SATURDAY <i>sábado</i>
1	2	3 Eid al-Fitr <i>Eid al-Fitr</i>	4	5 Cinco de Mayo <i>Cinco de Mayo</i>	6 11:15 a.m. Emergency Tone Alert Radio Test <i>Prueba del radio de alerta de emergencia</i>	7
8 Mother's Day <i>Día de la Madre</i>	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21 Armed Forces Day <i>Día de las Fuerzas Armadas</i>
22	23	24	25	26	27	28
29	30 Memorial Day <i>Día de los Caídos</i>	31				

If you have questions about anything in this calendar, contact your county emergency management representative as soon as possible.

Benton County – 509-628-2600 | Franklin County – 509-545-3546

Si tiene alguna pregunta relacionada con este calendario, comuníquese con el representante de manejo de emergencias de su condado tan pronto como sea posible.

Condado de Benton: 509-628-2600 | Condado de Franklin: 509-545-3546

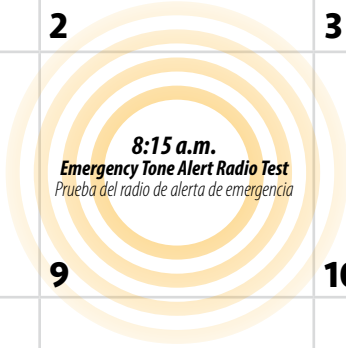
Emergency Tone Alert Radio Test | Prueba del radio de alerta de emergencia
 April | abril 1 2 3 4 5 **6** 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30
 June | junio 1 2 3 4 5 6 7 8 **9** 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30



JUNE | JUNIO

Cascade red fox (*Vulpes vulpes cascadenis*)
Zorro rojo de la Cordillera de las Cascadas (*Vulpes vulpes cascadenis*)

SUNDAY <i>domingo</i>	MONDAY <i>lunes</i>	TUESDAY <i>martes</i>	WEDNESDAY <i>miércoles</i>	THURSDAY <i>jueves</i>	FRIDAY <i>viernes</i>	SATURDAY <i>sábado</i>
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14 Flag Day <i>Día de la Bandera</i>	15	16	17	18
19 Father's Day <i>Día del Padre</i> Juneteenth <i>Juneteenth</i>	20	21 First day of summer <i>Primer día de verano</i>	22	23	24	25
26	27	28	29	30		



If you have questions about anything in this calendar, contact your county emergency management representative as soon as possible.

Benton County – 509-628-2600 | Franklin County – 509-545-3546

Si tiene alguna pregunta relacionada con este calendario, comuníquese con el representante de manejo de emergencias de su condado tan pronto como sea posible.

Condado de Benton: 509-628-2600 | Condado de Franklin: 509-545-3546

Emergency Tone Alert Radio Test | Prueba del radio de alerta de emergencia
 May | mayo 1 2 3 4 5 **6** 7 8 9 10 11 12 **13** 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31
 July | julio 1 2 3 4 5 6 7 **8** 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31



JULY | JULIO

Grizzly bear (*Ursus arctos*)
Oso gris (*Ursus arctos*)

SUNDAY <i>domingo</i>	MONDAY <i>lunes</i>	TUESDAY <i>martes</i>	WEDNESDAY <i>miércoles</i>	THURSDAY <i>jueves</i>	FRIDAY <i>viernes</i>	SATURDAY <i>sábado</i>
					1	2
3	4 Independence Day <i>Día de la Independencia</i>	5	6	7	8 10:50 a.m. Emergency Tone Alert Radio Test <i>Prueba del radio de alerta de emergencia</i>	9
10 Eid al-Adha <i>Eid al-Adha</i>	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22 Art in the Park <i>Comienzo de Art in the Park (Arte en el parque)</i>	23 Tri-Cities Water Follies <i>Comienzo de Tri-Cities Water Follies (Travesuras acuáticas de las tres ciudades)</i>
24	25	26	27	28	29	30
31						

If you have questions about anything in this calendar, contact your county emergency management representative as soon as possible.

Benton County – 509-628-2600 | Franklin County – 509-545-3546

Si tiene alguna pregunta relacionada con este calendario, comuníquese con el representante de manejo de emergencias de su condado tan pronto como sea posible.

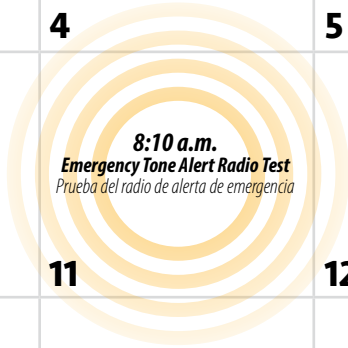
Condado de Benton: 509-628-2600 | Condado de Franklin: 509-545-3546



AUGUST | AGOSTO

Killer whale (*Orcinus orca*)
Orca (*Orcinus orca*)

SUNDAY <i>domingo</i>	MONDAY <i>lunes</i>	TUESDAY <i>martes</i>	WEDNESDAY <i>miércoles</i>	THURSDAY <i>jueves</i>	FRIDAY <i>viernes</i>	SATURDAY <i>sábado</i>
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			



Benton Franklin Fair and Rodeo
Comienzo de la Feria y rodeo de Benton Franklin

If you have questions about anything in this calendar, contact your county emergency management representative as soon as possible.

Benton County – 509-628-2600 | Franklin County – 509-545-3546

Si tiene alguna pregunta relacionada con este calendario, comuníquese con el representante de manejo de emergencias de su condado tan pronto como sea posible.

Condado de Benton: 509-628-2600 | Condado de Franklin: 509-545-3546



SEPTEMBER | SEPTIEMBRE

Pronghorn antelope (*Antilocapra americana*)
Antílope americano (*Antilocapra americana*)

SUNDAY <i>domingo</i>	MONDAY <i>lunes</i>	TUESDAY <i>martes</i>	WEDNESDAY <i>miércoles</i>	THURSDAY <i>jueves</i>	FRIDAY <i>viernes</i>	SATURDAY <i>sábado</i>
				1	2	3
4	5 Labor Day <i>Día del Trabajo</i>	6	7 7:30 p.m. Emergency Tone Alert Radio Test <i>Prueba del radio de alerta de emergencia</i>	8	9	10
11 Patriots' Day <i>Día de los Patriotas</i> Grandparents' Day <i>Día de los Abuelos</i>	12	13	14	15	16 Mexican Independence Day <i>Día de la Independencia de México</i>	17
18	19	20	21	22 First day of fall <i>Primer día de otoño</i>	23 Great Prosser Balloon Rally <i>El gran rally de globos de Prosser</i>	24
25 Rosh Hashanah begins <i>Inicio de Rosh Hashaná</i>	26	27 Rosh Hashanah ends <i>Fin de Rosh Hashaná</i>	28	29	30	

If you have questions about anything in this calendar, contact your county emergency management representative as soon as possible.

Benton County – 509-628-2600 | Franklin County – 509-545-3546

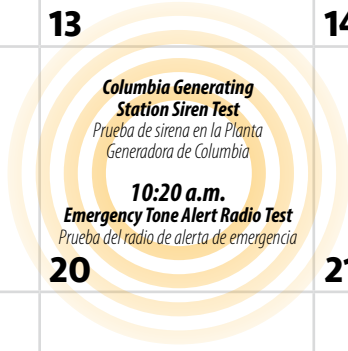
Si tiene alguna pregunta relacionada con este calendario, comuníquese con el representante de manejo de emergencias de su condado tan pronto como sea posible.

Condado de Benton: 509-628-2600 | Condado de Franklin: 509-545-3546



OCTOBER | OCTUBRE

American pika (*Ochotona princeps*)
Pica americana (*Ochotona princeps*)

SUNDAY <i>domingo</i>	MONDAY <i>lunes</i>	TUESDAY <i>martes</i>	WEDNESDAY <i>miércoles</i>	THURSDAY <i>jueves</i>	FRIDAY <i>viernes</i>	SATURDAY <i>sábado</i>
						1
2	3	4 Yom Kippur begins <i>Comienza Yom Kipur</i>	5 Yom Kippur ends <i>Fin de Yom Kipur</i>	6	7	8
9	10 Indigenous Peoples Day <i>Día de los pueblos indígenas</i> Columbus Day (Federal) <i>Día de Colón (Federal)</i>	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20  Columbia Generating Station Siren Test <i>Prueba de sirena en la Planta Generadora de Columbia</i> 10:20 a.m. Emergency Tone Alert Radio Test <i>Prueba del radio de alerta de emergencia</i>	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31 Halloween <i>Halloween</i>					

If you have questions about anything in this calendar, contact your county emergency management representative as soon as possible.

Benton County – 509-628-2600 | Franklin County – 509-545-3546


Si tiene alguna pregunta relacionada con este calendario, comuníquese con el representante de manejo de emergencias de su condado tan pronto como sea posible.

Condado de Benton: 509-628-2600 | Condado de Franklin: 509-545-3546



NOVEMBER | NOVIEMBRE

Black-crowned night-heron (*Nycticorax nycticorax*)
Martinete común (*Nycticorax nycticorax*)

SUNDAY <i>domingo</i>	MONDAY <i>lunes</i>	TUESDAY <i>martes</i>	WEDNESDAY <i>miércoles</i>	THURSDAY <i>jueves</i>	FRIDAY <i>viernes</i>	SATURDAY <i>sábado</i>
		1	2	3	4	5
Daylight Saving Time ends <i>Fin del ajuste del horario de verano</i>		 10:25 a.m. Emergency Tone Alert Radio Test <i>Prueba del radio de alerta de emergencia</i> Election Day <i>Día de elecciones</i>			Veterans Day <i>Día de los Veteranos</i>	
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
				Thanksgiving Day <i>Día de Acción de Gracias</i>		
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

If you have questions about anything in this calendar, contact your county emergency management representative as soon as possible.

Benton County – 509-628-2600 | Franklin County – 509-545-3546

Si tiene alguna pregunta relacionada con este calendario, comuníquese con el representante de manejo de emergencias de su condado tan pronto como sea posible.

Condado de Benton: 509-628-2600 | Condado de Franklin: 509-545-3546



DECEMBER | DICIEMBRE

River otter (Lontra canadensis)
Nutria de río (Lontra canadensis)

SUNDAY <i>domingo</i>	MONDAY <i>lunes</i>	TUESDAY <i>martes</i>	WEDNESDAY <i>miércoles</i>	THURSDAY <i>jueves</i>	FRIDAY <i>viernes</i>	SATURDAY <i>sábado</i>
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18 Hanukkah begins <i>Inicio de Hanukkah</i>	19	20	21 First day of winter <i>Primer día de invierno</i>	22	23	24 Christmas Eve <i>Vispera de Navidad</i>
25 Christmas Day <i>Navidad</i> Kwanzaa begins <i>Inicio de Kwanzaa</i>	26 Hanukkah ends <i>Fin del Hanukkah</i>	27	28	29	30	31 New Year's Eve <i>Vispera de Año nuevo</i>



If you have questions about anything in this calendar, contact your county emergency management representative as soon as possible.

Benton County – 509-628-2600 | Franklin County – 509-545-3546

Si tiene alguna pregunta relacionada con este calendario, comuníquese con el representante de manejo de emergencias de su condado tan pronto como sea posible.

Condado de Benton: 509-628-2600 | Condado de Franklin: 509-545-3546

Harbor seal (*Phoca vitulina*)
Foca moteada (*Phoca vitulina*)

